

DA/SV/NO: Formede/formade brunkager/pepparkakor/pepperkaker til/till byg-selv brunkagehus/bygg själv-pepparkakshus/bygg selv-pepperkakehus. Ingredienser: **HVEDEMEL/VETEMJÖL/HVETEMEL**, sukker/socker, margarine/margarin (palmefedtstof/palmfett/palmefettstoff, rapsolie/rapsolja/rapsölje, vand/vatten/vann, salt, emulgator/emulgeringsmedel (E 471), naturlig aroma/rom, antioxidant/antioxidationsmedel/antioksidant (E 330)), sirup/sirap af invertsukker/invertsockersirap, hævemiddel/bakpulver/hevemiddel (E 500), stødt/malen/malt ingefær/ingefära, stødte/malda/malt nelliker/nejlikor/nellik, kanel, naturlig citronaroma/citronarom/sitronaroma, antioxidant/antioxidationsmedel/antioksidant (E 300). Kan indeholde/innehålla/innehölde spor/spår af/av havre, æg/æg/egg, mælk/mjök/melk, mandler/mandlar. Pakken/paketet indeholder/innehåller/innehölder dele/delar/deler til/till et byg-selv brunkagehus/bygg själv-pepparkakshus/bygg selv-pepperkakehus. Du skal/måste/må selv/själv supplere/komplettera med glasur/glasyr og/och dekoration/dekor/dekorasjon for/för at/att/å samle/montera/montere huset. Opbevares/förvaras/oppbevares tørt/torrt ved/vid stuetemperatur/rumstemperatur/romtemperatur. Opbevares/förvaras/oppbevares efter/etter åbning/öppning/öppning i en lukket/väl forsluten beholder/behållare. Fremstillet/Tillverkad/Produsert for/för Zebra A/S, Strand-gade 71, DK-1401 København/ Köpenhamn, Danmark.

DE: Gewürztes Gebäck zur Herstellung eines Gebäck-Hauses. Zutaten: **WEIZENMEHL**, Zucker, Margarine (Palmfett, Rapsöl, Wasser, Salz, Emulgator (E 471), natürliches Aroma, Antioxidationsmittel (E 330)), Invertzuckersirup, Backtriebmittel (E 500), Ingwerpulver, Nelkenpulver, Zimt, natürliches Zitronenaroma, Antioxidationsmittel (E 300). Kann Spuren von Hafer, Eiern, Milch und Mandeln enthalten. Die Packung enthält Elemente zum Bauen eines Gebäck-Hauses. Zuckerguss und Dekorationen müssen für den Zusammenbau des Hauses noch hinzugefügt werden. Bei Raumtemperatur und trocken lagern. Nach dem Öffnen in einem geschlossenen Behältnis aufbewahren. Hergestellt für Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Kopenhagen, Dänemark.

NL: Gevormde peperkoekjes voor een maak-je-eigen-peperkoekhuisje. Ingrediënten: **TARWEMEEL**, suiker, margarine (palmvet, raapzaadolie, water, zout, emulgator (E 471), natuurlijk aroma, antioxidant (E 330)), invertsuikerstroop, rijsmiddel (E 500), gemberpoeder, kruidnagelpoeder, kaneel, natuurlijk citroenaroma, antioxidant (E 300). Kan sporen van haver, ei, melk en amandelen bevatten. De verpakking bevat elementen voor een peperkoekhuisje. Je hoeft alleen nog maar glazuur en decoratie toe te voegen om het huisje in elkaar te zetten. Droog en op kamertemperatuur bewaren. Na opening bewaren in een gesloten bakje. Geproduceerd voor Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Kopenhagen, Denemarken.

FR: Biscuits de pain d'épices pour construction d'une maison en pain d'épices. Ingrédients : farine de **BLE**, sucre, margarine (graisse de palme, huile de colza, eau, sel, émulsifiant (E 471), arôme naturel, antioxydant (E 330)), sirop de sucre inverti, poudre à lever (E 500), poudre de gingembre, poudre de clous de girofle, cannelle, arôme naturel de citron, antioxydant (E 300). Peut contenir des traces d'avoine, d'œufs, de lait, et d'amandes. Le paquet contient des éléments pour une maison en pain d'épices. Vous devez ajouter le glaçage et les décorations pour assembler la maison. A conserver dans un endroit sec à température ambiante. Après ouverture, conserver dans un récipient fermé. Fabriqué pour Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Copenhague, Danemark.

FI: Piparkakkuja itse rakennettavaan piparkakkutaloon. Ainesosat: **VEHNÄJAUHO**, sokeri, margariini (palmurasva, rapsiöljy, vesi, suola, emulgointiaine (E 471), luontainen aromi, hapettumisenestoaine (E 330)), inverttisokerisiirappi, nostatusaine (E 500), jauhettu inkivääri, jauhettu neilikka, kaneli, luontainen sitruuna-aromi, hapettumisenestoaine (E 300). Saattaa sisältää pieniä määriä kauraa, kananmunaa, maitoa, mantelia. Pakkaus sisältää piparkakkutalon osat. Kokoa talo itse ja lisää kuorrute ja koristeet. Säilytetään kuivassa paikassa huoneenlämmössä. Säilytä osat avaamisen jälkeen suljetussa astiassa. Valmistettu Zebra A/S:lle, Strandgade 71, DK-1401 Kööpenhamina, Tanska.

Næringsindhold pr. 100 g / Näringsinnehåll per 100 g / Næringsinnhold per 100 g / Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g / Voedingswaarde per 100 g / Valeurs nutritionnelles moyennes pour 100 g / Ravintosisältö/ 100 g:	
Energi / Energie / Énergie / Energia	1922 kJ/457 kcal
Fedt / Fett / Vetten / Matières grasses / Rasva	16 g
– heraf mættede fedtsyrer / varav mättat fett / hvorav mettede fettsyrer / davon gesättigte Fettsäuren / waarvan verzadigde vetzuren / dont acides gras saturés / josta tyydyttyntä	8,2 g
Kulhydrat / Kolhydrat / Karbohydrater / Kohlenhydrate / Koolhydraten / Glucides / Hiilihydraatit	72 g
– heraf sukkerarter / varav sockerarter / hvorav sukkerarter / davon Zucker / waarvan suikers / dont sucres / josta sokereita	34 g
Protein / Eiweiß / Eiwitten / Protéines / Proteiini	5,3 g
Salt / Salz / Zout / Sel / Suola	1,2 g

EN: Shaped gingerbread biscuit pieces for build-it-yourself gingerbread house. Ingredients: **WHEAT** flour, sugar, margarine (palm fat, rapeseed oil, water, salt, emulsifier (E 471), natural flavouring, antioxidant (E 330)), invert sugar syrup, raising agent (E 500), ginger powder, clove powder, cinnamon, natural lemon flavouring, antioxidant (E 300). May contain traces of oat, eggs, milk, almonds. The pack contains elements for a gingerbread house. You need to add icing and decorations for assembling the house. Store dry at ambient temperature. After opening store in a closed container. Produced for Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Copenhagen, Denmark. **Imported to UK by:** Tiger Retail Ltd., Unit C1, Tottenham Court Walk, London, W1T 1BJ, UK.

ES: Piezas de galleta de jengibre para construir una casa de jengibre. Ingredientes: harina de **TRIGO**, azúcar, margarina (grasa de palma, aceite de colza, agua, sal, emulgente (E 471), aroma natural, antioxidante (E 330)), jarabe de azúcar invertido, gasificante (E 500), jengibre en polvo, clavo en polvo, canela, aroma natural de limón, antioxidante (E 300). Puede contener trazas de avena, huevos, leche, almendras. El paquete contiene partes para montar la casa de jengibre. Para ensamblar la casa le debes añadir el glaseado y la decoración. Conservar en un lugar seco a temperatura ambiente. Después de abierto guardar en un recipiente cerrado. Producido para Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Copenhagen, Dinamarca.

IT: Biscotti di pan di zenzero sagomati per la costruzione di una casa di pan di zenzero fai da te. Ingredienti: farina di **GRANO**, zucchero, margarina (grasso di palma, olio di colza, acqua, sale, emulsionante (E 471), aroma naturale, antiossidante (E 330)), sciroppo di zucchero invertito, agente lievitante (E 500), zenzero in polvere, chiodi di garofano in polvere, cannella, aroma naturale di limone, antiossidante (E 300). Può contenere tracce di avena, uova, latte, mandorle. La confezione contiene i componenti per una casa di pan di zenzero. Per assemblare la casa devi aggiungere la glassa e le decorazioni. Conservare in luogo asciutto a temperatura ambiente. Dopo l'apertura conservare in un contenitore chiuso. Prodotto per Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Copenhagen, Danimarca.

FR: Biscuits de pain d'épices pour construction d'une maison en pain d'épices. Ingrédients : farine de **BLE**, sucre, margarine (graisse de palme, huile de colza, eau, sel, émulsifiant (E 471), arôme naturel, antioxydant (E 330)), sirop de sucre inversé, poudre à lever (E 500), poudre de gingembre, poudre de clous de girofle, cannelle, arôme naturel de citron, antioxydant (E 300). Peut contenir des traces d'avoine, d'œufs, de lait, et d'amandes. Le paquet contient des éléments pour une maison en pain d'épices. Vous devez ajouter le glaçage et les décorations pour assembler la maison. A conserver dans un endroit sec à température ambiante. Après ouverture, conserver dans un récipient fermé. Fabriqué pour Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Copenhagen, Danemark

PT: Biscoitos de gengibre moldados para construíres a tua casa de biscoitos de gengibre. Ingredientes: farinha de **TRIGO**, açúcar, margarina (gordura de palma, óleo de colza, água, sal, emulsionante (E 471), aroma natural, antioxidante (E 330)), xarope de açúcar invertido, levedante (E 500), gengibre em pó, cravinho em pó, canela, aroma natural de limão, antioxidante (E 300). Pode conter vestígios de aveia, ovos, leite e amêndoas. A embalagem contém elementos para uma casa de biscoitos de gengibre. Precisas de glacé e decorações para montar a casa. Conservar em local seco à temperatura ambiente. Depois de aberto, guardar num recipiente fechado. Produzido para Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Copenhagen, Dinamarca.

Nutritional values per 100 g / Información nutricional por 100 g / Valori nutrizionali per 100 g / Valeurs nutritionnelles moyennes pour 100 g / Conteúdo nutricional por 100g:	
Energy / Valor energético / Energia / Énergie	1922 kJ/457 kcal
Fat / Grasas / Grassi / Matières grasses / Lípidos	16 g
– of which saturates / de las cuales saturadas / di cui acidi grassi saturati / dont acides gras saturés / dos quais saturados	8,2 g
Carbohydrate / Hidratos de carbono / Carboidrati / Glucides	72 g
– of which sugars / de los cuales azúcares / di cui zuccheri / dont sucres / dos quais açúcares	34 g
Protein / Proteínas / Proteine / Protéines	5,3 g
Salt / Sal / Sale / Sel	1,2 g

PL: Pierniki w kształtach umożliwiających samodzielne złożenie domku. Składniki: mąka **pszenna**, cukier, margaryna (tłuszcz palmowy, olej rzepakowy, woda, sól, emulgator (E 471), aromat naturalny, przeciwutleniacz (E 330)), syrop z cukru inwertowanego, substancja spulchniająca (E 500), imbir mielony, goździki mielone, cynamon, naturalny aromat cytrynowy, przeciwutleniacz (E 300). Może zawierać śladowe ilości owsa, jaj, mleka i migdałów. Opakowanie zawiera elementy domku z piernika. Do złożenia domku dodatkowo potrzebne są ozdoby i lukier. Przechowywać w suchym miejscu w temperaturze pokojowej. Po otwarciu przechowywać w zamkniętym pojemniku. Najlepiej spożyć przed: Patrz tył opakowania. Wyprodukowano dla Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Kopenhaga, Dania.

Wartość odżywcza w 100 g:	
Wartość energetyczna.....	1922 kJ/457 kcal
Tłuszcz.....	16 g
– w tym kwasy tłuszczowe nasycone ...	8,2 g
Węglowodany	72 g
– w tym cukry	34 g
Białko.....	5,3 g
Sól	1,2 g

CS: Tvarované dílky z perníku pro výrobu perníkové chaloupky. Složení: **pšeničná** mouka, cukr, margarín (palmový tuk, řepkový olej, voda, sůl, emulgátor (E 471), přírodní aroma, antioxidant (E 330)), invertní cukrový sirup, kypřicí látka (E 500), zázvorový prášek, hřebíčkový prášek, skořice, přírodní citronové aroma, antioxidant (E 300). Může obsahovat stopy ovsy, vaječ, mléka, mandlí. Balení obsahuje dílky pro výrobu perníkové chaloupky. Pro slepení chaloupky použijte cukrovou polevu a zdobení. Skladujte v suchu při pokojové teplotě. Po otevření skladujte v uzavřené nádobě. Minimální trvanlivost do: Viz zadní strana obalu. Vyrobeno pro: Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Kodaň, Dánsko.

Výživové hodnoty na 100 g:	
Energetická hodnota	1922 kJ/457 kcal
Tuky	16 g
– z toho nasycené mastné kyseliny	8,2 g
Sacharidy	72 g
– z toho cukry	34 g
Bílkoviny	5,3 g
Sůl	1,2 g

HU: Formázott mézeskalács darabok mézeskalács ház készítéséhez. Összetevők: **búzaliszt**, cukor, margarin (pálmazsír, repceolaj, víz, só, emulgeálószer (E 471), természetes aroma, antioxidáns (E 330)), invertcukorszirup, térfogatnövelő szer (E 500), gyömbérpor, szegfűszegpor, fahéj, természetes citromaroma, antioxidáns (E 300). Nyomokban zabot, tojást, tejet és mandulát tartalmazhat. A csomag egy mézeskalács ház elemeit tartalmazza. A ház elkészítéséhez cukormázot és dekorációt kell hozzáadni. Száraz helyen, szobahőmérsékleten tárolandó. Felbontás után zárt edényben tárolandó. Minőségét megőrzi: Lásd hátul. Készült: a Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Koppenhága, Dánia részére.

Tápérték 100 g-ban:	
Energia.....	1922 kJ/457 kcal
Zsír.....	16 g
– amelyből telített zsírsavak	8,2 g
Szénhidrát.....	72 g
– amelyből cukrok	34 g
Fehérje.....	5,3 g
Só	1,2 g

EL: Κομμάτια μπισκότου πιπερόριζας για να φτιάξετε το δικό σας σπιτάκι από μπισκότο πιπερόριζας. Συστατικά: αλεύρι **σίτου**, ζάχαρη, μαργαρίνη (φωσφολιπαίνες, κρυσταλλικό νερό, αλάτι, γαλακτωματοποιητής (E 471), φυσική αρωματική ουσία, αντιοξειδωτικό (E 330)), σιρόπι ιμβερτοσακχαρού, διογκωτικό αρτοποιίας (E 500), τζίντζερ σε σκόνη, γαρυφαλλο σε σκόνη, κανέλα, φυσική αρωματική ουσία λεμονιού, αντιοξειδωτικό (E 300). Μπορεί να περιέχει ίχνη από βρώμη, αυγά, γάλα, αμύγδαλα. Η συσκευασία περιέχει υλικά για σπιτάκι από μπισκότο πιπερόριζας. Προσθέστε γλάσο και διακοσμητικά για να συναρμολογήσετε το σπιτί. Αποθηκεύεται σε ξηρό μέρος σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Μετά το άνοιγμα να φυλάσσεται σε κλειστό δοχείο. Ανάλυση κατά προτίμηση πριν από: Βλέπε πίσω όψη. Παρασκευάζεται για Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Κοπεγχάγη, Δανία.

Διατροφική αξία ανά 100 g:	
Ενέργεια.....	1922 kJ/457 kcal
Λιπαρά.....	16 g
– εκ των οποίων κορεσμένα	8,2 g
Υδατάνθρακες	72 g
– εκ των οποίων σάκχαρα	34 g
Πρωτεΐνες.....	5,3 g
Αλάτι	1,2 g

LT: Suformuoti imbieriniai meduoliai, skirti meduoliniam nameliui pastatyti. Sudedamosios dalys: **kvietiniai** miltai, cukrus, margarinas (palmių aliejus, rapšų aliejus, vanduo, druska, emulsiklis (E 471), natūrali kvapioji medžiaga, antioksidantas (E 330)), invertuotas cukrus sirupas, kildinimo medžiaga (E 500), imbiero milteliai, gvazdikėlių milteliai, cinamonas, natūrali citrinų kvapioji medžiaga, antioksidantas (E 300). Gali būti avižų, kiaušinių, pieno, migdolų pėdsakų. Pakuotėje yra meduolinio namelio elementai. Nameliui surinkti ir dekoruoti reikės glajaus. Laikyti sausai kambario temperatūroje. Atidarius laikyti uždarytame inde. Geriausias iki: žiūrėkite galinėje pusėje. Pagaminta įmonei: Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Koppenhaga, Danija.

Maistinė vertė 100 g:	
Energinė vertė.....	1922 kJ/457 kcal
Riebalai.....	16 g
– iš kurių sočiųjų riebalų rūgščių.....	8,2 g
Angliavandeniai.....	72 g
– iš kurių cukrų.....	34 g
Baltymai.....	5,3 g
Druska	1,2 g

LV: Piparkūkas traši sagatavotā formā piparkūku namiņa būvēšanai. Sastāvdaļas: **kviešu** milti, cukurs, margarīns (palmu tauki, rapšu eļļa, ūdens, sāls, emulgators (E 471), dabisks aromatizētājs, antioksidants (E 330)), invertcukura sīrups, irdinātājs (E 500), ingvera pulveris, krustnagliņu pulveris, kanēlis, dabisks citronu aromatizētājs, antioksidants (E 300). Var saturēt auzu, olu, piena, mandeļu daļiņas. Iepakojumā ir piparkūku namiņa sastāvdaļas. Lai izgatavotu namiņu, jāpievieno glazūra un dekorācijas. Glabāt sausā vietā istabas temperatūrā. Pēc atvēršanas glabāt noslēgtā traukā. Ieteicams līdz: skatiet iepakojuma aizmuguri. Ražots uzņēmumam Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Koppenhāgena, Dānija.

Uzturvērtība uz 100 g:	
Enerģētiskā vērtība	1922 kJ/457 kcal
Tauki.....	16 g
– tostarp: piesātinātās taukskābes	8,2 g
Ogļhidrāti	72 g
– tostarp: cukuri	34 g
Olbaltumvielas	5,3 g
Sāls.....	1,2 g

PT: Biscoitos de gengibre moldados para construíres a tua casa de biscoitos de gengibre. Ingredientes: farinha de **trigo**, açúcar, margarina (gordura de palma, óleo de colza, água, sal, emulsionante (E 471), aroma natural, antioxidante (E 300)), xarope de açúcar invertido, levedante (E 500), gengibre em pó, cravinho em pó, canela, aroma natural de limão, antioxidante (E 330). Pode conter vestígios de aveia, ovos, leite e amêndoas. A embalagem contém elementos para uma casa de biscoitos de gengibre. Precisas de glacé e decorações para montar a casa. Conservar em local seco à temperatura ambiente. Depois de aberto, guardar num recipiente fechado. Consumir de preferência antes de: Ver no verso. Produzido para Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Copenhaga, Dinamarca.

Conteúdo nutricional por 100g:	
Energia.....	1922 kJ/457 kcal
Lípidos	16 g
– dos quais saturados	8,2 g
Hidratos de carbono	72 g
– dos quais açúcares.....	34 g
Proteínas.....	5,3 g
Sal.....	1,2 g

SK: Tvarované perníkové díelky na zloženie perníkového domčeka. Zloženie: **pšeničná** múka, cukor, margarín (palmový tuk, repkový olej, voda, soľ, emulgátor (E 471), prírodná aróma, antioxidant (E 330)), invertný cukrový sirup, kypriaca látka (E 500), zázvorový prášok, mleté klinčeky, škoricca, prírodná citrónová aróma, antioxidant (E 300). Môže obsahovať stopy ovsa, vajec, mlieka a mandlí. Balenie obsahuje prvky pre perníkový domček. Na zloženie domčeka pridajte polevu a ozdoby. Skladujte v suchu pri izbovej teplote. Po otvorení skladujte v uzatvorenej nádobe. Minimálna trvanlivosť do: Pozri zadnú stranu. Vyrobené pre Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Kodaň, Dánsko.

Výživové hodnoty na 100 g výrobku:	
Energia.....	1922 kJ/457 kcal
Tuky	16 g
– z toho nasýtené mastné kyseliny	8,2 g
Sacharidy	72 g
– z toho cukry	34 g
Bielkoviny	5,3 g
Soľ	1,2 g

ET: Vormitud piparkoogid isehitatava piparkoogimaja jaoks. Koostisosad: **nisujahtu**, suhkur, margariin (palmirasv, rapsiseemneõli, vesi, sool, emulgaator (E 471), looduslikud lõhna- ja maitseained, antioksüdant (E 330)), invertsuhkrusiirup, kergitusaine (E 500), ingveripulber, nelgipulber, kaneel, looduslikud sidruni lõhna- ja maitseained, antioksüdant (E 300). Võib sisaldada kaera-, muna-, piima- ja mandlijääke. Pakend sisaldab piparkoogimaja osi. Maja kokkupanemiseks tuleb lisada glasuur ja kaunistused. Hoida kuivas toatemperatuuril. Pärast avamist hoida suletud anumas. Parim enne: Vaata tagaosast. Toodetud Zebra A/S, Strandgade 71, DK-1401 Kopenhaagen, Taani.

Toiteväärtus 100 g kohta:	
Energiasisaldus.....	1922 kJ/457 kcal
Rasvad.....	16 g
– millest küllastunud rasvhapped.....	8,2 g
Süsivesikud.....	72 g
– millest suhkrud	34 g
Valgud	5,3 g
Sool	1,2 g